

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le
Doc.n. 190/14

Verbale n. XLIV

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 10 dicembre 2014 alle ore 17,00 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Rocco FLORIO, i Consiglieri:

AGOSTINO GIUSEPPE	ALU' ORAZIO	ANDOLFATTO LIDIA
BARILLARO RAFFAELE	BATTAGLIA GIUSEPPE	BUDA VINCENZO
CARBOTTA DOMENICO	CIAVARRA ANTONIO	FORMICHELLA ALBERTO
FRANCESE MARIA TERESA	FRAU NEVA	IARIA ANTONINO
IPPOLITO ANTONINO	LA VAILLE LUCA	LEOTTA FABRIZIO
MASERA ALBERTO	MIRTO BENITO	NOCCETTI GIANLUCA
PIUMATTI AMALIA	POLICARO PAOLO	TASSONE FABIO
TETRO GREGORIO	VALLONE PERCORARO FILIPPO	

In totale con il Presidente n. 24 Consiglieri

Assenti i Consiglieri: ZUPPARDO GAETANO

Con l'assistenza del Segretario: Arch. Maurizio FLORIO

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 7) C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - MANIFESTAZIONI INERENTI LE FESTIVITA' NATALIZIE ANNO 2014. APPROVAZIONE CONTRIBUTI PER COMPLESSIVI EURO 8.850,00=.

CITTÀ DI TORINO

CIRC. 5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - B.GO VITTORI

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.5 - ART. 42 COMMA 2 - MANIFESTAZIONI INERENTI LE FESTIVITA' NATALIZIE ANNO 2014. APPROVAZIONE CONTRIBUTI PER COMPLESSIVI EURO 8.850,00=.

Il Presidente Rocco FLORIO di concerto con il Coordinatore della V Commissione di Lavoro Antonio CIAVARRA riferisce:

in occasione delle feste natalizie si intende offrire alla cittadinanza una serie di appuntamenti e di opportunità culturali e di intrattenimento.

Il programma delle iniziative che si intendono realizzare, vista la sua composizione eterogenea, si rivolge a tutti i cittadini e a tutte le fasce di età.

Le Associazioni culturali del territorio sottoelencate, hanno presentato i seguenti progetti:

- Associazione Culturale COMPAGNIA OPERETTE CHAMPAGNE, ha proposto una uno spettacolo di intrattenimento musicale legato alla canzone popolare italiana, adeguato ad un pubblico di una certa età e sarà realizzato presso la struttura residenziale per anziani Villa Primule nel pomeriggio di venerdì 19 dicembre 2014;
- Associazione Culturale e Socio-Assistenziale IL CAMMINO, ha proposto "Il Presepe Vivente in Borgo Vittoria Edizione 2014" quale manifestazione di aggregazione e di forte richiamo per i cittadini del quartiere che prevede un momento di animazione di strada, e con il consueto corteo che sfilerà sabato 20 dicembre 2014 dalle ore 20,30 con ritrovo presso l'oratorio della Chiesa San Giuseppe Cafasso;
- Istituto Comprensivo PADRE GEMELLI, ha proposto un concerto natalizio offerto dagli alunni delle sezioni musicali della Scuola Pola e dei cori scolastici delle Scuole Padre Gemelli e Margherita di Savoia che si esibiranno il 19 dicembre 2014 presso la sala conferenze della parrocchia del Santo Volto di via Borgaro 3;
- Associazione LA CULLA DI PERICLE, ha proposto un momento di animazione musicale e di ballo da realizzare presso il Centro d'Incontro di Piazza Stampalia 85 nel pomeriggio di lunedì 15 dicembre 2014;
- Associazione Culturale ESCARTON, ha proposto una serata dedicata al ballo folk con danze occitane da realizzare alla Casa del Quartiere delle Vallette presso Teatro Officine Caos di Piazza Montale 18 sabato 20 dicembre 2014;
- Associazione NUOVA COMPAGNIA LIRICA, ha proposto una rassegna musicale natalizia composta da tre spettacoli di cui due dedicati alla musica lirica e saranno presentati presso il Centro Culturale Principessa Isabella di via Verolengo 212 il 5 e il 14 dicembre 2014, e uno spettacolo di musica contemporanea il 13 dicembre

- 2014 presso la sala consiglio del Centro Civico in occasione della consegna degli attestati di partecipazione ai frequentanti i corsi di informatica per la terza età;
- Associazione Culturale NON M'ANNOIO, ha proposto per la giornata di lunedì 8 dicembre 2014 momenti di animazione ed eventi culturali presso il cortile della struttura Ozanam di via Foligno 14. Il cortile ospiterà le attività delle associazioni che condividono lo spazio della struttura, creando un evento di convivialità e aggregazione per i residenti del territorio;
 - A.s.d. PROGETTO SPORT DI BORGATA, ha proposto l'evento denominato "Le feste sono ... al Centro Polisportivo Massari" che prevede nei giorni delle festività natalizie numerosi momenti di animazione sportiva e ludica negli spazi del Centro Polisportivo, in particolare sulla pista da ghiaccio con attrazioni per grandi e piccini;
 - Associazione Culturale ARMONIA, ha proposto un concerto denominato "Concerto dell'Immacolata" da realizzare presso la Parrocchia San Paolo Apostolo di via Berino 12 nella serata di sabato 6 dicembre 2014, con la partecipazione del Coro Santa Cecilia;
 - STALKER TEATRO soc. coop., ha proposto una giornata di animazione in strada con la partecipazione degli studenti delle scuole del territorio, che nel pomeriggio di mercoledì 17 dicembre, addobberanno e illumineranno piazza in Piazza Montale, per festeggiare il quartiere Vallette.

Si reputano rispondenti ai fini di utilità generale e consoni allo spirito dell'iniziativa natalizia affrontando i temi della solidarietà, tolleranza ed interculturalità, la Circoscrizione 5:

viste le dichiarazioni con cui le Associazioni escludono di aver presentato analoghe richieste di contributi ad altri Enti Pubblici, Istituti di Credito, Fondazioni ed Imprese Private; considerato l'impegno delle Associazioni a presentare idonea rendicontazione delle spese sostenute per le iniziative;

ritiene opportuno, quindi, sostenere i progetti presentati dalle Associazioni seguenti per le iniziative sopra descritte:

- Associazione Culturale COMPAGNIA OPERETTE CHAMPAGNE con un contributo di Euro 500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 600,00=;
- Associazione Culturale e Socio-Assistenziale IL CAMMINO con un contributo di 1.000,00= al lordo di eventuali di legge a fronte di un preventivo di Euro 1.100,00=;
- Istituto Comprensivo PADRE GEMELLI con un contributo di Euro 1.000,00 = al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 1.950,00=;
- Associazione LA CULLA PERICLE con un contributo di Euro 600,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 650,00=;
- Associazione Culturale ESCARTON con un preventivo di 700,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 803,00=;
- Associazione NUOVA COMPAGNIA LIRICA con un contributo di Euro 2.300,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 2.500,00=;
- Associazione Culturale NON M'ANNOIO con un contributo di Euro 800,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 900,00=;
- A.s.d. PROGETTO SPORT DI BORGATA con un contributo di Euro 1.250,00= al

- lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 5.300,00=;
- Associazione Culturale ARMONIA con un contributo di Euro 300,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 375,00=;
- STALKER TEATRO soc.coop. con un contributo di Euro 400,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 600,00=.

La spesa complessiva per la realizzazione delle iniziative della Circoscrizione ammonta, quindi, ad Euro 8.850,00= al lordo di eventuali ritenute di legge alle Associazioni beneficiarie di contributo.

Saranno a carico delle Associazioni proponenti tutti gli oneri assicurativi e previdenziali e il pagamento dei diritti SIAE.

La partecipazione dei cittadini a ciascuno degli eventi programmati è a titolo gratuito.

E' considerato pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di fruizione socioculturale sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di aggregazione e di riflessione culturale quali quelle oggetto del presente contributo. Prima di ogni spettacolo l'Associazione offrirà a tutti i cittadini presenti una piccola conferenza su temi di interesse culturale, in parte riferiti allo spettacolo, alla quale tutti potranno intervenire attivamente.

Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità socioculturali, formative offerte ai cittadini, la promozione della riflessione e la positiva aggregazione dei residenti, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Direttore.

I progetti e le proposte sono stati presentati e discussi nella V Commissione di Lavoro permanente del 2 dicembre 2014.

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. mecc. 9600980/49 del 13 maggio 1996 e n. mecc. 9604113/49 del 27 giugno 1996 e successive modificazioni (n. mecc. 9606025/49 e n. mecc. 0601389/002), il quale fra l'altro, **all'art. 42 comma 2**, dispone in merito alle **competenze proprie** attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;

visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267;

Dato atto che il parere di cui all'art. 49 del suddetto T. U. sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
 - favorevole sulla regolarità contabile;
- viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di individuare, per i motivi espressi in narrativa ,quali beneficiari di contributi, a parziale copertura delle spese per complessivi Euro 8.850,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, le seguenti Associazioni:
- ❑ Associazione Culturale COMPAGNIA OPERETTE CHAMPAGNE con sede in Torino Corso Moncalieri 363/4A Codice Fiscale 97560310019, codice creditore 131797I con un contributo di Euro 500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ Associazione Culturale e socio assistenziale IL CAMMINO con sede in Torino Via Natale Palli 31 Codice Fiscale 80096930013, codice creditore 35177M, con un contributo di Euro 1.000,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ Istituto Comprensivo PADRE GEMELLI con sede in Torino Corso Lombardia 98 Codice Fiscale 80094040013, codice creditore 881L ,con un contributo di Euro 1.000,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ Associazione LA CULLA DI PERICLE con sede in Torino Via Mirabello 1 Codice Fiscale 97769250016, codice creditore 182831T, con un contributo di Euro 600,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ Associazione Culturale ESCARTON con sede in Macra (CN) piazza Marconi 1 Codice Fiscale 9606030041, codice creditore 154927B con un contributo di Euro 700,00 al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ Associazione NUOVA COMPAGNIA LIRICA con sede in Valdellatorre (TO) via Buffa 27, P.IVA 07648750011 Codice creditore 170740H con un contributo di Euro 2.300,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ Associazione Culturale NON M'ANNOIO con sede in Torino via Foligno 14, Codice Fiscale 97762420012 Codice creditore 185799Y con un contributo di Euro 800,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ A.S.D. PROGETTO SPORT DI BORGATA con sede in Torino via Massari 114, Codice Fiscale 97590860017 codice creditore 10714Y con un contributo di Euro 1.250,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ Associazione Culturale ARMONIA con sede in Torino via Bligny 5, Codice Fiscale 97619290014 Codice creditore 148789A con un contributo di Euro 300,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ STALKER TEATRO soc.coop. con sede in Torino Via Morghen 34, Codice Fiscale 05185490017 Codice creditore 62296Z con un contributo di Euro 400,00= al lordo di eventuali ritenute di legge.

I suddetti contributo rientrano in quanto previsto dall'art. 86 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita del Regolamento del Regolamento per l'erogazione dei contributi approvato di cui alla deliberazione del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 (n. mecc. 94 07324/01), esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata dalla deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007; la mancanza di anche uno solo dei requisiti richiamati in

narrativa, comporterà la sospensione dei contributi. Qualora in fase di presentazione del consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese effettivamente sostenute risultassero inferiori al preventivo, i contributi saranno ridotti proporzionalmente.

- 2) di approvare la spesa complessiva per la realizzazione delle iniziative in oggetto che ammonta a Euro 8.850,00= al lordo di eventuali ritenute di legge alle Associazioni beneficiarie di contributo, così come descritto in narrativa;
- 3) di rinviare a successive determinazioni dirigenziali la devoluzione dei contributi, ed i contestuali impegni di spesa;
- 4) il presente provvedimento non rientra per natura o contenuti alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Direttore;
- 5) di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;
- 6) di dare atto che le Associazioni hanno prodotto la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'articolo 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allegano alla presente deliberazione;
- 7) di dichiarare attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. dell'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.

OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per alzata di mano

(Al momento della votazione risultano assenti dall'aula i Consiglieri Battaglia, Leotta e Tassone)

accertato e proclamato il seguente esito

PRESENTI	21
ASTENUTI	3 Buda, Noccetti e Vallone Pecoraro
VOTANTI	18
VOTI FAVOREVOLI	18
VOTI CONTRARI	==

DELIBERA

All'unanimità dei votanti

- 1) di individuare, per i motivi espressi in narrativa ,quali beneficiari di contributi, a parziale copertura delle spese per complessivi Euro 8.850,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, le seguenti Associazioni:
 - ❑ Associazione Culturale COMPAGNIA OPERETTE CHAMPAGNE con sede in Torino Corso Moncalieri 363/4A Codice Fiscale 97560310019, codice creditore 131797I con un contributo di Euro 500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ Associazione Culturale e socio assistenziale IL CAMMINO con sede in Torino

- Via Natale Palli 31 Codice Fiscale 80096930013, codice creditore 35177M, con un contributo di Euro 1.000,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
- ❑ Istituto Comprensivo PADRE GEMELLI con sede in Torino Corso Lombardia 98 Codice Fiscale 80094040013, codice creditore 881L ,con un contributo di Euro 1.000,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ Associazione LA CULLA DI PERICLE con sede in Torino Via Mirabello 1 Codice Fiscale 97769250016, codice creditore 182831T, con un contributo di Euro 600,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ Associazione Culturale ESCARTON con sede in Macra (CN) piazza Marconi 1 Codice Fiscale 9606030041, codice creditore 154927B con un contributo di Euro 700,00 al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ Associazione NUOVA COMPAGNIA LIRICA con sede in Valdellatorre (TO) via Buffa 27, P.IVA 07648750011 Codice creditore 170740H con un contributo di Euro 2.300,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ Associazione Culturale NON M'ANNOIO con sede in Torino via Foligno 14, Codice Fiscale 97762420012 Codice creditore 185799Y con un contributo di Euro 800,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ A.S.D. PROGETTO SPORT DI BORGATA con sede in Torino via Massari 114, Codice Fiscale 97590860017 codice creditore 10714Y con un contributo di Euro 1.250,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ Associazione Culturale ARMONIA con sede in Torino via Bligny 5, Codice Fiscale 97619290014 Codice creditore 148789A con un contributo di Euro 300,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - ❑ STALKER TEATRO soc.coop. con sede in Torino Via Morghen 34, Codice Fiscale 05185490017 Codice creditore 62296Z con un contributo di Euro 400,00= al lordo di eventuali ritenute di legge.

I suddetti contributo rientrano in quanto previsto dall'art. 86 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita del Regolamento del Regolamento per l'erogazione dei contributi approvato di cui alla deliberazione del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 (n. mecc. 94 07324/01), esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata dalla deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007; la mancanza di anche uno solo dei requisiti richiamati in narrativa, comporterà la sospensione dei contributi. Qualora in fase di presentazione del consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese effettivamente sostenute risultassero inferiori al preventivo, i contributi saranno ridotti proporzionalmente.

- 2) di approvare la spesa complessiva per la realizzazione delle iniziative in oggetto che ammonta a Euro 8.850,00= al lordo di eventuali ritenute di legge alle Associazioni beneficiarie di contributo, così come descritto in narrativa;
- 3) di rinviare a successive determinazioni dirigenziali la devoluzione dei contributi, ed i contestuali impegni di spesa;
- 4) il presente provvedimento non rientra per natura o contenuti alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Direttore;
- 5) di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;

- 6) di dare atto che le Associazioni hanno prodotto la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell' articolo 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allegano alla presente deliberazione.

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità di presenti

D E L I B E R A

di dichiarare attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. dell'ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000.